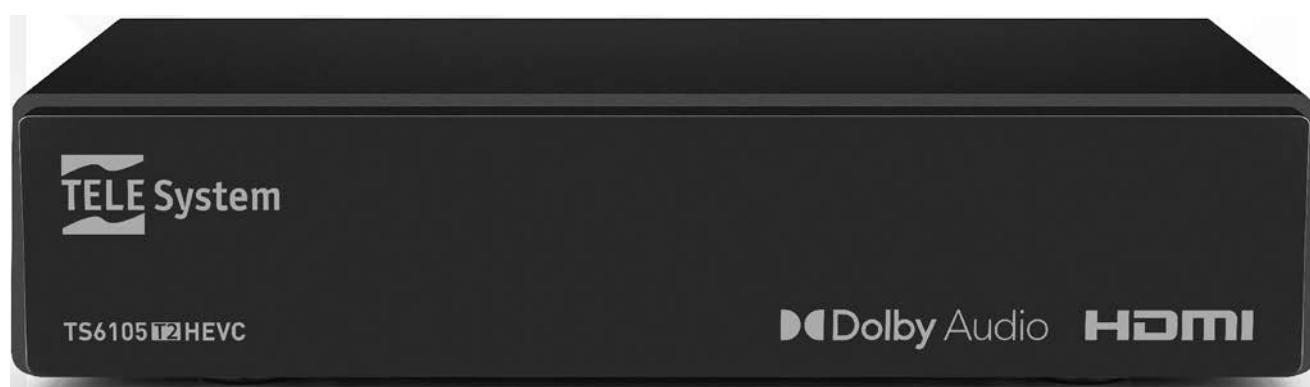


TS6105

DVBT2/HEVC



GUIA DE AYUDA AL USUARIO EN
ESPAÑOL

TDT / TS6105

Dolby Audio

HEVCAdvance™

HDMI

Estimado cliente,

Gracias por elegir el receptor digital terrestre TELE System modelo TS6105 T2HEVC.

Esta guía proporciona información sobre el uso del dispositivo, conexiones, controles y cuidados del dispositivo, con la que podrás conocer más sobre tu nuevo receptor.

Para facilitar la consulta, el manual se ha dividido en varias secciones:

1. La primera se refiere a la instalación, las conexiones del receptor con otros dispositivos y las funciones del mando a distancia.
2. El segundo trata del uso simplificado, donde se proporciona la principal información necesaria para el uso diario.
3. La tercera sección está dedicada al uso avanzado, personalizaciones y funciones más complejas.

ADVERTENCIA

El uso del receptor, aunque sencillo, requiere el conocimiento de la información básica contenida en esta guía. Por ello recomendamos leer atentamente el manual. De esta forma, será posible utilizar el dispositivo de forma óptima, sin sufrir problemas ni averías.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Cubierto por una o más reivindicaciones de patente enumeradas en patentlist.hevcadvance.com

Los términos HDMI e Interfaz multimedia de alta definición HDMI y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing, LLC en los Estados Unidos y otros países.

NOTA: Debido a actualizaciones o errores, es posible que el contenido de este manual no coincida exactamente con el producto real.

Índice

| | | |
|---|---|----|
| 1 | Instalación..... | 1 |
| | Normas de seguridad y eliminación..... | 1 |
| | Descripción del producto y enlaces..... | 2 |
| | Control remoto | 3 |
| | Baterías..... | 3 |
| | Botones y funciones del mando a distancia..... | 3 |
| | Primera instalación del receptor | 4 |
| 2 | Sección para uso simplificado..... | 6 |
| | Selección rápida de canales de TV/Radio..... | 6 |
| | Banner de información del canal..... | 6 |
| | Guía electrónica de programas (EPG) | 6 |
| | Función de teletexto | 7 |
| | Opción de audio y subtítulos | 7 |
| | Funciones USB | 7 |
| | Uso y advertencias | 7 |
| | 2.6.1.1 Conexión..... | 7 |
| | 2.6.1.2 Extracción de disco | 7 |
| | Cambio de hora | 7 |
| | 2.6.2.1 Configuración de TimeShift..... | 7 |
| | 2.6.2.2 Cambio de hora | 8 |
| | Reproductor multimedia USB..... | 8 |
| | Programación del temporizador | 8 |
| 3 | Sección para uso avanzado..... | 9 |
| | Menú de lista de canales | 9 |
| | Lista de canales de TV/Radio..... | 9 |
| | Lista de canales de TV/Radio descartados..... | 10 |
| | Control Parental..... | 10 |
| | Volumen global | 10 |
| | Menú de búsqueda de canales | 10 |
| | Búsqueda automática | 11 |
| | Búsqueda manual | 11 |
| | Menú de idioma | 11 |
| | Menú de configuración AV..... | 11 |
| | Menú de ajuste de hora local | 12 |
| | Menú del Sistema | 12 |
| | Información del sistema | 12 |
| | Restaurar configuración (restablecimiento de fábrica) | 12 |
| | Temporizador | 12 |
| | Configuración de OSD..... | 13 |
| | Actualización vía USB..... | 13 |
| | Copia de seguridad | 13 |
| | Otros | 13 |
| | 3.6.7.1 Espera automática | 13 |
| | 3.6.7.2 Actualizar Canales Automático..... | 13 |
| | Menú del Centro Multimedia | 13 |
| | Música / Imagen / Película | 13 |
| | Información USB..... | 13 |
| | Formateo USB..... | 13 |
| | Configuración TimeShift..... | 14 |
| 4 | Mapa de menús..... | 14 |
| 5 | Guía de solución de problemas | 15 |
| 6 | Características técnicas..... | 17 |
| | Receptor..... | 17 |
| | Fuente de alimentación | 17 |

1 Instalación

Normas de seguridad y eliminación.

Para un uso seguro del aparato y por su seguridad, le invitamos a leer atentamente los siguientes consejos sobre medidas de seguridad.

SEGURIDAD

ADVERTENCIA: ¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA! NO quite la tapa del decodificador. NO INSERTAR OBJETOS METÁLICOS EN EL INTERIOR. Antes de conectar la fuente de alimentación suministrada, asegúrese de que sea compatible con la red eléctrica a la que se va a conectar. Preste atención para asegurarse de que el cable eléctrico y otros cables de conexión estén conectados de manera estable y segura, evite aplastarlos. Si el cable eléctrico está dañado, desconecte con cuidado el aparato de la toma de corriente y contacte exclusivamente con personal especializado o con el centro de asistencia para su reparación.

Dispositivo para uso interno. Mantenga el receptor alejado de cualquier tipo de líquido, no debe instalarse en lugares donde pueda entrar en contacto con salpicaduras o salpicaduras de líquidos ni en ambientes con alta humedad donde se pueda formar condensación. Si el decodificador entra accidentalmente en contacto con líquidos, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente sin tocar el dispositivo con las manos antes de desenchufarlo.

Asegúrese de que haya una buena circulación de aire en el lugar donde esté instalado el aparato para permitir una disipación suficiente del calor y evitar el sobrecalentamiento. Las ranuras de ventilación deben estar libres. Evite instalar el receptor cerca de fuentes de calor o encima de otros equipos que produzcan calor.

Antes de proceder con las operaciones de limpieza, desenchufe el receptor de la toma de corriente. Para limpiar el exterior del producto utilice un paño suave, seco o ligeramente húmedo. Evite el uso de productos químicos o disolventes.

Mantenga el aparato y el material de embalaje fuera del alcance de los niños. Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas y provocar asfixia.

El receptor, el control remoto y las baterías no deben exponerse a un calor excesivo como la luz solar, el fuego o similares.

El aparato debe colocarse sobre una base sólida y segura.

Conecte el receptor a la fuente de alimentación solo después de completar todas las demás conexiones necesarias para la instalación.

RECICLAJE



INFORMACIÓN DEL USUARIO

de conformidad con el Decreto Legislativo n.º 49 de 14 de marzo de 2014 "Aplicación de la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)"

El símbolo del cubo de basura tachado en el aparato indica que el producto debe recogerse por separado de otros residuos al final de su vida útil. El usuario debe, por lo tanto, entregar el equipo intacto de los componentes esenciales que haya llegado al final de su vida útil a los centros de recogida separada de residuos electrónicos y electrotécnicos adecuados, o devolverlo al distribuidor en el momento de la compra de un equipo nuevo de un tipo equivalente, a razón de uno a uno, o de 1 a cero para equipos con un lado más largo inferior a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para el posterior reciclaje, tratamiento y eliminación respetuosa con el medio ambiente de los equipos desechados ayuda a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y promueve el reciclaje de los materiales de los que está hecho el equipo. La eliminación ilegal del producto por parte del usuario dará lugar a la aplicación de las sanciones administrativas mencionadas en el Decreto Legislativo n.º 152/2006, así como las previstas en el Decreto Legislativo n.º 49 del 14 de marzo de 2014.

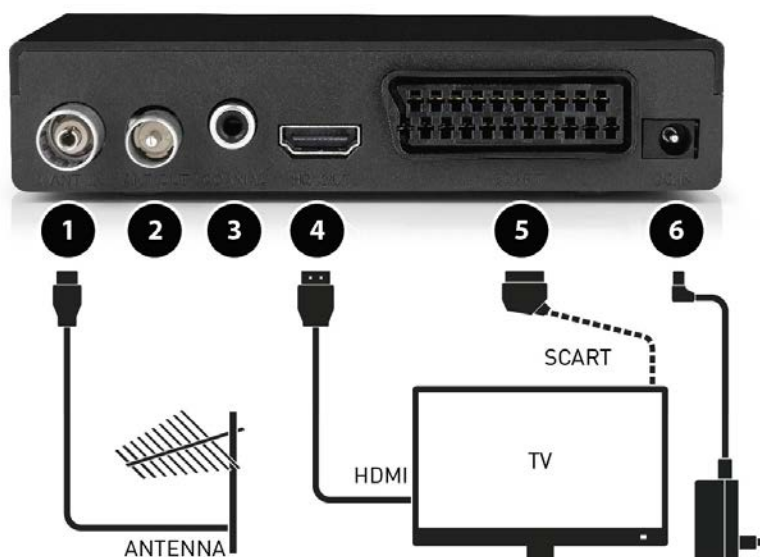
Descripción del producto y enlaces



1. Indicador LED de estado: encendido (VERDE), en espera (ROJO)
2. Sensor de infrarrojos para control remoto.
3. USB Conectores USB para lectura de contenidos multimedia personales (vídeo, imágenes, música).

ADVERTENCIA

- Se recomienda utilizar dispositivos de memoria USB formateados con el tipo de sistema de archivos
- No se puede garantizar la compatibilidad con todos los dispositivos de memoria USB del mercado.
- Se recomienda utilizar un disco duro USB con fuente de alimentación externa, ya que el receptor no puede garantizar una alimentación correcta a través del puerto USB. Esta medida le permitirá evitar posibles daños al dispositivo de memoria..



1. RF IN Entrada de señal de antena RF IN.
2. LOOP OUT (RF OUT) Salida de señal de antena

ADVERTENCIA

La señal de salida de la antena está presente sólo con el receptor en modo de funcionamiento, si el receptor está en espera la señal de salida no estará disponible

3. Coaxial: salida de audio digital
4. HDMI para alta definición, dedicado a conectar una pantalla equipada con una interfaz HDMI.
5. TV SCART Salida de audio-vídeo analógica SCART de resolución estándar para conexión a pantalla/TV.
6. DC IN Entrada de alimentación para conectar la fuente de alimentación suministrada, que a su vez debe conectarse a una toma de corriente de 230V~ 50Hz.

Control remoto

El conocimiento del mando a distancia constituye la base para utilizar el receptor y para navegar fácilmente entre los distintos menús y funciones.

Baterías

Información y advertencias

Inserte o reemplace las baterías la primera vez que use el producto o cuando el control remoto ya no responda correctamente al presionar los botones. Pilas compatibles: 2 x AAA, 1,5V.

Para evitar que la pérdida de líquido corrosivo dañe el mando a distancia, se recomienda retirar las pilas cuando el dispositivo no se utilice durante un período prolongado.



Evite utilizar diferentes tipos de baterías o baterías usadas y nuevas al mismo tiempo.

Inserción y extracción

Una vez que haya abierto la tapa de las pilas en la parte posterior del control remoto, inserte las 2 pilas (tamaño AAA) respetando las polaridades correctas como se indica en el interior del compartimento. Luego cierra la puerta.

Retire las pilas usadas, que deberán eliminarse separadamente de los residuos domésticos llevándolas a cualquier punto de venta o recogida, repitiendo operaciones similares a las de su introducción.

Botones y funciones del mando a distancia

1.  (On/Standby) Encendido o apagado en stand-by.
2. MUTE Silenciar audio.
3. ROJO, VERDE, AMARILLO, AZUL (botones de colores) Sirven en los menús para operar funciones específicas.
4. ◀ (REW), ▶ (FWD) Teclas de función del reproductor multimedia.
5. ◀ (PREV),  (NEXT) Teclas de función para Media Player.
6. ▶ (PLAY/), 11 (PAUSA/TIMESHIFT), Teclas de función para Media Player.
7. ■ (STOP) Tecla de función para reproductor multimedia.
8. • Sin funciones asociadas.
9. USB Acceso al contenido multimedia de la memoria USB conectada al decodificador
10. SUBTÍTULO Elección de subtítulos disponibles.^(*)
11. TETX Teletexto.^(*)
12. RECALL Regresa al canal sintonizado anteriormente.
13. AUDIO Selecciona las pistas de audio disponibles.^(*)
14. MENU Menú principal.
15. INFO Muestra información del canal sintonizado o contenido multimedia en pantalla.^(*)
16. ▲, ▼, ◀, ▶ (Flechas de cursor) Navegación en el menú y EPG.
17. OK Botón para confirmar acciones/modificaciones o recuperar la lista rápida de canales.
18. SALIR Sale del menú, EPG u otra información mostrada en la pantalla.
19. BACK Volver al submenú anterior
20. VOL+/- Ajuste del nivel de volumen de audio.
21. FAV Recuperar listas de canales favoritos.
22. EPG Guía electrónica de programas - EPG).^(*)
23. CH+/CH- Cambio de canal siguiente/anterior.
24. 0÷9 (Teclas alfanuméricas) Cambiar canales o ingresar valores alfanuméricos en los menús.
25. TIMER para programación manual de temporizadores de visualización.
26. TV/RADIO Selección de canales de TV o Radio

^(*)La información sobre programas, subtítulos, teletexto y pistas de audio adicionales la proporciona la emisora de televisión del canal sintonizado; dichos datos pueden estar incompletos o ausentes.



Primera instalación del receptor

Una vez que haya terminado de conectar el receptor y haya conectado la fuente de alimentación a la toma de corriente, el receptor se iniciará automáticamente. Si esto no sucede, encienda el dispositivo usando el botón correspondiente en el control remoto o en el panel frontal. Luego aparecerá un sencillo asistente de instalación por primera vez.

NOTA

El asistente de instalación se presenta no sólo durante la primera instalación sino también después de un reinicio del receptor (párrafo 3.6.2).

Luego proceda según las instrucciones siguientes, utilizando en particular las teclas de flecha del mando a distancia.:

Idioma

Elija el idioma del menú que se muestra en la pantalla (On Screen Display - OSD).

País/Región

Establecer el país/región de instalación.

ADVERTENCIA

Configurar el país incorrectamente puede resultar en la identificación y memorización parcial o incorrecta de los canales..

Establecer una Contraseña (Password)

Defina una contraseña numérica de cuatro dígitos, también llamada Número de identificación personal (PIN), para el Control parental (consulte también el párrafo 3.1.3). Primero ingrese el código PIN elegido en el campo Nueva contraseña con los botones numéricos del control remoto, luego vuelva a ingresarlo en Confirmar contraseña para confirmarlo..

Ajustes de Video

Configure los siguientes parámetros de acuerdo con las características de vídeo de la pantalla/TV conectada al receptor:

1. **Sistema TV:** definición del tipo de señal de vídeo entre PAL (50 Hz, recomendado) y NTSC (60 Hz) o Auto (automático).
2. **Resolución de vídeo:** Ajuste de la resolución de vídeo de la salida de audio-vídeo digital HDMI.

NOTA

Si la pantalla conectada vía HDMI tiene problemas de visualización, conecte el receptor vía SCART para configurar un valor de resolución compatible.

3. **Formato de la imagen:** elegir el formato de la pantalla/TV conectado al receptor, entre 16:9 o 4:3, y el modo de presentación relativo de las imágenes con un formato diferente al de la pantalla:
 - a. **16:9 PillarBox:** Para pantallas 16:9. Para imágenes transmitidas en 4:3, el receptor aplicará dos barras negras a los lados izquierdo y derecho para llenar la pantalla sin distorsionar la imagen original.
 - b. **16:9 PanScan:** Para pantallas 16:9. Las imágenes transmitidas en 4:3 se escalan proporcionalmente para cubrir todo el ancho de la pantalla, cortando los lados superior e inferior de la imagen.
 - c. **16:9 Full Screen / 4:3 FullScreen:** Para pantallas 16:9 o 4:3 respectivamente. las imagenes vendran siempre adaptado a pantalla completa.
 - d. **4:3 LetterBox:** Para pantallas 4:3. Para imágenes transmitidas en 16:9, el receptor aplicará dos barras negras arriba y abajo para llenar la pantalla sin distorsionar la imagen original.
 - e. **4:3 PanScan:** Para pantallas 4:3. Las imágenes transmitidas en 16:9 se adaptan proporcionalmente a la altura de la pantalla, recortando las partes laterales.

Continúe presionando el botón OK.

Escaneo de Canales.

Defina los siguientes parámetros para aplicar a la búsqueda de canales:

1. **FTA** (Free To Air - Sin cifrar): buscar canales de transmisión sin cifrar solo (Sí) o todos (No).

2. **LCN:** Función de ordenación de canales lógicos (Numeración de canales lógicos - LCN). Si está activo, el receptor memorizará los canales y les asignará automáticamente una posición en la lista según la numeración LCN solicitada por las emisoras de televisión de los mismos canales. En el caso de que dos o más canales requieran el mismo número de posición LCN, al finalizar la búsqueda el receptor generará una lista de los canales involucrados para cada posición en conflicto, donde el usuario tendrá la oportunidad de elegir el canal preferido al que para asignar el cargo controvertido. Alternativamente, en ausencia de una elección por parte del usuario, después de unos momentos el receptor resolverá de forma autónoma cada conflicto LCN individual. Sin embargo, el usuario puede cambiar la posición de los canales posteriormente a través del menú Lista de canales de TV/Radio (párr. 3.1.1).

Luego presione el botón OK para iniciar la búsqueda automática de canales y espere a que finalice la búsqueda.
Ver canales

Una vez realizados los pasos antes mencionados y por tanto la instalación, inmediatamente podrás utilizar los canales digitales terrestres disponibles.

NOTA Y ADVERTENCIA

- Es posible que algunos canales no sean visibles porque están codificados o no son compatibles con este receptor.
- Durante la vida útil del receptor, los canales pueden quedar obsoletos o los parámetros de transmisión pueden cambiar. Por lo tanto, se recomienda actualizar o reinstalar la lista de canales

2 Sección para uso simplificado

ADVERTENCIA

Antes de leer este capítulo debes haber leído atentamente el capítulo anterior.

Para simplificar el uso del receptor y la gestión de los numerosos canales digitales, existen algunas ventanas y menús a los que se puede acceder pulsando un solo botón en el mando a distancia. Están diseñados para un uso frecuente y sus funciones son fundamentales para una rápida interacción con el receptor.

Para el uso avanzado del dispositivo, configuraciones y personalizaciones, consulte el Capítulo 3..

Selección rápida de canales de TV/Radio

Para cambiar de canal, realice una de las siguientes acciones:

1. Presione los botones CH+/CH- o ▼/▲ en el control remoto para cambiar al canal siguiente/anterior.
2. Teclee directamente el número del canal deseado usando las teclas numéricas 0÷9 en el control remoto.
3. Presione el botón TV/RADIO en el control remoto para cambiar entre los modos de canal de TV y radio del receptor. Alternativamente, para gestionar de forma práctica el gran número de canales de TV y radio que la radiodifusión digital terrestre pone a disposición, utilice la lista rápida de canales accesible durante la visualización de programas pulsando el botón OK en el mando a distancia, luego:
 - Presione las teclas ▼/▲ para desplazarse por la lista un canal a la vez.
 - Presione el botón OK en el canal elegido para sintonizarlo..

Para una gestión avanzada de la lista de canales, en particular para crear una lista de canales favoritos, consulte el párrafo 3.1.1.

Banner de información del canal

Cada vez que se cambia de canal o se presiona el botón INFO, aparece en la parte inferior de la pantalla durante unos segundos una ventana de información, también conocida como banner de información del canal, relacionada con el canal sintonizado. La información que puede estar presente en este banner es:

4. Numero del canal.
5. Nombre del canal.
6. La fecha y la hora correcta.
7. Los títulos del programa actual y siguiente.
8. Presencia de datos opcionales como subtítulos (ícono SubT), teletexto (ícono TTX), información EPG (ícono EPG).

NOTA

Si la emisora no transmite parte de la información anterior, no se mostrará en el banner del canal.

Además, cuando el banner de información del canal está activo, al presionar el botón INFO por segunda vez, se mostrará la información EPG sobre el evento actual (si está presente); en cambio, al presionar el botón INFO por tercera vez se mostrará información técnica en el canal sintonizado.

Guía electrónica de programas (EPG)

Algunos canales de televisión digital transmiten, además de los datos audio-vídeo del programa actual, también información relativa a la programación actual y, en algunos casos, incluso programación diaria o semanal.

Para consultar la EPG, presione posteriormente el botón EPG en el mando a distancia:

- Utilizando las teclas ▲/▼ seleccione y sintonice el canal en cuestión.
- Utilizando las teclas ◀/ ▶ cambie el día de programación correspondiente al canal elegido.
- Presione el botón AMARILLO (Cambiar ventana) y luego los botones ▲/▼ para moverse entre los eventos programados en el canal seleccionado, luego presione INFO para ver información adicional sobre el programa resaltado..
- En un evento futuro, presione el botón OK (Reservar) para reservar un temporizador de sólo visualización. Los temporizadores reservados se pueden consultar desde el menú Sistema > Temporizador (pár. 2.7), que también se puede recuperar con el botón TIMER del mando a distancia.
- Utilice el botón EXIT para salir de la EPG..

ADVERTENCIA

La información EPG son datos opcionales transmitidos por emisoras de televisión. Por lo tanto, la falta de visualización de toda o parte de la información no constituye síntoma de un mal funcionamiento del receptor.

Función de teletexto

Si el canal mostrado tiene datos de teletexto:

- Utilice el botón TETX para iniciarlo.
- Utilice las teclas numéricas 0=9 para escribir un número de página y las teclas de flecha ◀/ ▶ para ir a una posible subpágina.
- Presione el botón TETX o EXIT nuevamente para salir.

Opción de audio y subtítulos

Si la transmisión del canal actual es en multi audio/idioma y/o contiene subtítulos, el usuario puede seleccionar la pista de audio y/o subtítulos que prefiera. Proceder de la siguiente:

- Presione el botón AUDIO o SUB en el control remoto.
- Seleccione la pista de audio con las teclas de flecha ◀/ ▶ o los subtítulos deseados con las teclas de flecha ▲/▼.
- Presione el botón OK para confirmar.

Funciones USB

El puerto USB ubicado en el panel frontal del dispositivo está dedicado principalmente a conectar dispositivos de almacenamiento masivo externos equipados con una interfaz USB 2.0, con el fin de reproducir contenido multimedia personal.

Uso y Advertencias

Antes de utilizar un almacenamiento masivo USB, como un disco duro (Hard Disk Driver-HDD) o una memoria flash/stick, siga las reglas y advertencias importantes a continuación.

2.6.1.1 Conexión

Recomendamos utilizar una memoria USB formateada en FAT32, para aprovechar la función TimeShift (párr. 2.6.2), debe tener la capacidad de memoria libre adecuada.

Cuando se conecta un dispositivo de memoria USB, el receptor le notificará con un mensaje. La pantalla confirma el reconocimiento y por tanto la conexión.

2.6.1.2 Extracción de disco

Para una extracción segura de la memoria, con el fin de evitar daños a los archivos o dispositivos involucrados, se recomienda desconectar la memoria USB sólo cuando no haya actividad de escritura o lectura en curso en ella, mejor aún si el receptor está inactivo en modo de espera.

ADVERTENCIA

Nunca desconectes la memoria USB durante la reproducción multimedia, TimeShift y formateo: riesgo de daños irreversibles a los dispositivos involucrados!

Función TimeShift (Diferido)

Antes de utilizar un almacenamiento masivo USB, como un disco duro (Hard Disk Driver - HDD) o una memoria/flash, siga las reglas y advertencias importantes indicadas en el apartado. 2.6.1.

2.6.2.1 Configuración TimeShift

Una vez conectada y reconocida la memoria USB accede al menú Media Center > TimeShift Setup para configurar grabación usando los siguientes parámetros:

1. **TimeShift**: para desactivar (opción OFF) o activar (opción ON) TimeShift (par 2.6.2.2).
2. **USB**: elección del disco/partición USB conectado para dedicarlo a la función TimeShift.

2.6.2.2 Timeshift

TimeShift tiene la tarea de grabar temporalmente un programa de televisión. Se inicia presionando el botón ►II (PLAY/PAUSE), acción que pausará el canal mostrado. Pulsando posteriormente de nuevo el mismo botón se reanudará la visualización en modo diferido. El usuario también tendrá la posibilidad de retroceder y luego avanzar respectivamente con las teclas ◀ (REW) y ▶ (FWD), para luego retomar la visualización desde el punto elegido nuevamente con la tecla ►II (PLAY/PAUSE). Al presionar el botón ■ (DETENER), TimeShift se detendrá y volverá a la visualización en vivo.

NOTA

La grabación TimeShift solo está permitida para canales de televisión en abierto, no para canales de radio o televisión cifrados.

Reproductor multimedia USB

La función Reproductor multimedia, comúnmente llamada Media Player, le permite:

1. Reproducir contenido de video MPEG2/MPEG4,
2. Escuche música MP3,
3. Ver imágenes JPEG,

desde una memoria externa conectada mediante puerto USB.

Antes de utilizar un almacenamiento masivo USB, como un disco duro (Hard Disk Driver

- HDD) o una memoria/llave flash, siga las reglas y advertencias importantes indicadas en el par. 2.6.1.

Accede al menú del Centro Multimedia, elige el submenú correspondiente al tipo de contenido multimedia a reproducir entre Música, Imágenes y Películas, navega entre las carpetas disponibles con las teclas de flecha

▲/▼ y OK, finalmente ubíquese en el archivo correspondiente con las teclas de flecha ▲/▼, presione OK para comenzar a leerlo. El contenido del video aparecerá primero en modo de vista previa, por lo que deberá presionar OK nuevamente para cerrar el menú y cambiar a visualización en pantalla completa.

Durante la reproducción de video o música, si el tipo de archivo lo permite, use el botón ►II (PLAY/PAUSE) para pausar/reanudar, los botones ◀/▶ (REW/FWD) para rebobinar/avance rápido y ◀/I (PREV/ SIGUIENTE) para ir al archivo anterior/siguiente de la lista.

La presentación de las imágenes, sin embargo, es configurable. Presione el botón AZUL (Config) para definir la duración de visualización de cada imagen y la repetición, luego cree una Lista de reproducción eligiendo las imágenes con el botón FAV en los archivos individuales y luego recuperándolas con el botón AMARILLO (Lista de reproducción).

Programación del temporizador

Para programar manualmente temporizadores de solo visualización para uno o más eventos no simultáneos, sintonice el canal correspondiente y acceda al menú Sistema > Temporizador.

Utilice el botón AZUL (Agregar) para agregar un temporizador manualmente o el botón AMARILLO (Editar) para modificar uno existente; luego defina o ajuste los siguientes parámetros:

1. *Repetir: Con qué frecuencia se repite el temporizador (una vez/diariamente/semanalmente).*
2. *Canal: El canal interesado para ver o grabar.*
3. *Fecha de inicio: la fecha de inicio del temporizador (en formato DD/MM/AAAA).*
4. *Hora de inicio: la hora de inicio del temporizador (en formato hh:mm).*
5. *Hora de finalización: la hora de finalización del temporizador (en formato hh:mm).*

Finalmente, guarde los datos ingresados/modificados presionando el botón OK en el botón de pantalla Guardar (o Cancelar para cancelar la inserción/modificación del temporizador).

Para eliminar un temporizador, después de resaltarlo, use el botón VERDE (Eliminar).

3 Sección para uso avanzado

ADVERTENCIAS

Cambiar algunos parámetros del menú podría poner en peligro el correcto funcionamiento del propio receptor. Por lo tanto, lea atentamente esta sección del manual antes de realizar cualquier ajuste. Para evitar manipulaciones, algunas funciones están protegidas por un código de seguridad definido directamente por el usuario durante la primera instalación (ver párrafo 1.4).

Durante la visualización normal de un programa, al pulsar el botón MENÚ del mando a distancia aparecerá en pantalla el Menú Principal, donde están presentes los siguientes submenús principales:

1. Lista de canales
2. Búsqueda de canales
3. Idioma
4. Configuración AV
5. Ajuste de hora local
6. Sistema
7. Centro multimedia
8. Red

NORMAS GENERALES DE NAVEGACIÓN

Para navegar entre los distintos menús utilice:

- Las teclas de flecha ▲, ▼, ◀, ▶ para seleccionar menús, elementos y opciones.
- El botón OK para abrir un elemento/submenú o confirmar una elección.
- Las teclas 0÷9 para introducir un valor alfanumérico.
- La tecla EXIT para salir del menú o BACK para regresar a la ventana anterior a la actual.

Consulte también las indicaciones proporcionadas en los distintos menús, que especifican cómo implementar una función utilizando el botón correspondiente en el control remoto.

Menú de lista de canales

Lista de canales de TV/Radio

Menú para editar la lista de canales.

Lista de canales favoritos

Para crear una lista de canales favoritos, seleccione el canal deseado en la lista, presione el botón FAV y elija la lista de favoritos a la que agregar el canal, confirme con OK y luego presione EXIT. Proceda de manera similar para agregar los demás canales a la lista de favoritos, finalmente presione EXIT para salir y guardar los cambios.

Para recuperar una de las listas de canales favoritos creadas desde el modo visualización, utilice el botón FAV y elija la lista deseada, a la que también se le puede cambiar el nombre previamente pulsando el botón ROJO (Rename). Alternativamente, desde la lista rápida de canales, use los botones de flecha ◀/ ▶ en el control remoto para cambiar los grupos de canales.

Bloqueo de canal

Para proteger manualmente un canal, con el consiguiente acceso a la visualización introduciendo el PIN del sistema definido durante la primera instalación (párrafos 1.4 y 3.1.3), resalte el canal de la lista, presione el botón VERDE (Bloquear) e introduzca el PIN. Finalmente presione SALIR para salir y guardar los cambios.

Cambio de canal

Para mover un canal, elija el canal a mover de la lista y presione el botón INFO. En este punto se pedirá al usuario que introduzca el número de posición deseada y, si ya está ocupada, se intercambiarán las posiciones de los dos canales en reproducción. Finalmente presione SALIR para salir y guardar los cambios.

Cambiar el nombre de los canales

Para cambiar el nombre de un canal, resalte el relevante y presione el botón AMARILLO (Cambiar nombre). Aparecerá un teclado virtual en la pantalla: cambia el nombre del canal y presiona el botón OK en la pantalla. Finalmente, presione la tecla EXIT para salir y guardar el cambio.

Eliminación de canales

Para eliminar un canal de la lista, selecciónelo de la lista y presione el botón ROJO (Eliminar). Alternativamente, para eliminar todos los canales en la lista mostrada, presione el botón 3 (Eliminar todo). Finalmente presione EXIT para salir y guardar los cambios.

NOTA

Los canales eliminados se moverán a una lista particular de canales descartados. No se pueden restaurar con una actualización de canales, sino sólo a través del menú Lista de canales de TV/Radio rechazados (párr. 3.1.2) o después de una reinstalación de toda la lista de canales (párr. 3.2)

Lista de canales de TV/Radio descartados

Utilidad para restaurar y/o borrar canales borrados del menú Lista de canales de TV/Radio (párr. 3.1.1). Elija el canal afectado y presione el botón VERDE (Restaurar) para restaurarlo o el botón ROJO (Eliminar) para eliminarlo permanentemente.

Control Parental

El menú Control Parental permite implementar control de acceso a canales y menús ingresando la contraseña numérica de cuatro dígitos definida por el usuario, también llamada Número de Identificación

NOTA Y ADVERTENCIA

- Este menú siempre está protegido por código PIN.
- El PIN lo define originalmente el usuario durante la primera instalación del dispositivo (párrafo 1.4).
- Si ya no recuerda su contraseña personal, deberá devolver el receptor al estado de instalación inicial desde el menú Restaurar configuración (párr. 3.6.2).

Personal (PIN).

Límite de edad

Nivel de la función de protección parental. Comprueba la visión de algunos eventos sensibles. Cuando el canal sintonizado transmita un evento con información de protección de visualización por parte de una audiencia igual o superior al nivel de edad definido por el valor Límite de edad configurado en el menú, el receptor bloqueará el canal. La solicitud para desbloquear la visualización del canal ingresando el código PIN aparecerá en la pantalla.

Bloqueo de menú

Bloqueo de menú Para bloquear algunos menús sensibles, como los de edición de las listas de canales de TV y Radio (párr. 3.1.1) y de búsqueda de canales (párr. 3.2).

Bloqueo de canal

Para bloqueo manual de algunos canales elegidos de la lista de canales por el usuario (párrafo 3.1.1) y desbloqueo total relativo.

Cambio Password

Este menú también le permite cambiar la contraseña definida durante la primera instalación. Para hacer esto, primero ingrese el nuevo código PIN elegido en el campo Nueva Contraseña con las teclas numéricas del control remoto, luego vuelva a ingresarlo en Confirmar Contraseña para validarlo.

Volumen global

La función Volumen Global ofrece la posibilidad de establecer el mismo valor de volumen de audio para todos los canales (si está configurado en Sí, según la configuración de fábrica) o personalizarlo para cada canal diferente (si está configurado en No).

Menú de búsqueda de canales

- Durante la primera instalación se realiza una búsqueda automática de canales disponibles. Periódicamente, cuando se activan nuevos servicios de televisión y radio o se realizan cambios por parte de las emisoras de televisión, se recomienda reinstalar o mantener actualizada la lista de canales del receptor.
- Primero ajuste el parámetro FTA (Free To Air) aplicable a todas las exploraciones de canales para limitar la búsqueda solo a canales transmitidos claramente (opción Sí) o no (opción No).
- Luego elija uno de los siguientes submenús dependiendo del tipo de escaneo de canales deseado (automático o manual).

Búsqueda automática

Función de escaneo de canales en todas las frecuencias disponibles.

Antes de iniciar la búsqueda presionando el botón OK en el elemento Búsqueda automática, configure el Modo de búsqueda automática deseado para realizar una nueva instalación de los canales (opción Reinstalación) o una actualización de la lista de canales existente (opción Actualizar).

Búsqueda manual

Función de barrido manual de frecuencia única. Seleccione el número de canal relevante, luego presione OK en el elemento Iniciar búsqueda para escanearlo.

Menú de idioma

Los siguientes artículos están disponibles:

1. Idioma: Idioma del menú que se muestra en pantalla (On Screen Display - OSD).
2. Primer audio: idioma de audio principal para programas de televisión.
3. Segundo Audio: Idioma de audio secundario para programas de TV, a preferirse en ausencia del principal.
4. Idioma de los subtítulos: idioma preferido para los subtítulos de los programas de televisión.
5. Idioma del teletexto: idioma preferido para el teletexto.

Menú de configuración AV

Este menú tiene las siguientes configuraciones de audio y video, que se ajustarán consistentemente con las características de los dispositivos de audio/video conectados al receptor:

1. **Sistema TV:** Definición del tipo de señal de video entre PAL (50 Hz, recomendado) y NTSC (60 Hz) o Auto (automático).
3. **Resolución de Video:** Configuración de la resolución de vídeo de la salida de audio-vídeo digital HDMI.

ADVERTENCIA

Si la pantalla conectada vía HDMI tiene problemas de visualización, conecte el receptor vía SCART para configurar un valor de resolución compatible.

4. **Formato de Imagen:** Formato de la pantalla/TV conectada al receptor, entre 16:9 o 4:3, y el modo de presentación relativo de las imágenes con formato diferente al de la pantalla.
5. **Tono de Video:** Ajustar el tono de la imagen entre Predeterminado (valores de fábrica), Estándar y Dinámico
6. **Salida de Audio:** Codificación de salidas de audio digital entre Estéreo digital (LPCM Out), paso de audio original forzado según fuente (RAW) y paso de audio controlado en PCM, Dolby Audio u original según el dispositivo conectado vía HDMI (Auto).

ADVERTENCIA

Cuando la salida de audio digital no está configurada en LPCM Out, en correspondencia con pistas de audio distintas al estéreo (PCM), como las multicanal Dolby Audio, la decodificación de audio se delega al dispositivo externo conectado al receptor, incluido el ajuste de volumen del audio.

7. **Audiodescripción / Compensación de Volumen AD:** La Audiodescripción (AD) permite el uso de contenido de video incluso para espectadores con discapacidad visual, a través de una audiodescripción de las escenas además de los diálogos normales de los actores. Este servicio puede ser creado de dos formas distintas por la cadena de televisión que lo ofrece. El primero, técnicamente denominado "mezclado por emisora", consiste en la transmisión de una única pista de audio que contiene la descripción de las escenas junto con los diálogos: en este caso, el usuario simplemente utiliza el botón AUDIO del mando a distancia para seleccionar el pista de audio correspondiente. El segundo modo, técnicamente denominado "receptor-mixto", consiste en cambio en la transmisión de una pista de audio que contiene únicamente la descripción de las escenas, además de la habitual de los diálogos: en este caso, será tarea del receptor mezclar las dos pistas diferentes. Para utilizar este último modo, debe habilitar el elemento Audio-Descripción (opción Activa) y posiblemente ajustar el parámetro Compensación de volumen AD relacionado con el nivel del audio de descripción en comparación con el del audio principal.
8. **Modo de Video HDR:** En presencia de un canal con HD HDR (High Dynamic Range) HLG (Hybrid Log Gamma), si esta función está configurada en Auto, los datos de video HDR-HLG se pasan a través de una conexión HDMI directamente a un televisor compatible con esta tecnología, para una mejor visualización del color.
En cambio, la opción SDR (Standard Dynamic Range) fuerza la salida de vídeo HDMI en SDR (configuración recomendada para la mayoría de televisores para evitar problemas de compatibilidad)
9. **HDMI CEC:** Este elemento le permite activar/desactivar la función CEC del receptor. Si el televisor conectado vía HDMI al receptor es compatible con el protocolo CEC y la función correspondiente también está activa en el televisor, entonces es posible utilizar el mando a distancia del televisor para controlar algunas funciones básicas del receptor, como encender/ apagado y posible cambio de canal y ajuste de volumen de audio.

ADVERTENCIA

Algunos televisores implementan un protocolo CEC personalizado y/o tienen una funcionalidad CEC limitada. La compatibilidad CEC no se puede garantizar con todos los televisore.

Menú de ajuste de hora local

Ajuste del tiempo del receptor. Los controles que se describen a continuación se ofrecen:

1. **Configuración de Zona Horaria:** Elección de la gestión de Zona Horaria en modo automático (opción Auto) según la información transmitida por los canales digitales terrestres o con ajuste de la Zona Horaria por parte del usuario (opción Manual).
2. **Zona horaria:** Para el ajuste manual de la desviación horaria del Tiempo Universal Coordinado (UTC). La hora para Italia es "UTC+1 hora" o "UTC+2 horas" dependiendo de si estás en horario solar o de verano respectivamente.

NOTA

El receptor sincroniza automáticamente la fecha y la hora a través de la información transmitida por el canal sintonizado.

Menu Sistema**Información del sistema**

Muestra la información del sistema del receptor, especialmente la versión de software que se utiliza..

Restablecer configuración (restablecimiento de fábrica)

La función de restaurar el receptor a su configuración original de fábrica también se denomina comúnmente Reset. Para restablecer, coloque el cursor en el elemento Restablecer configuración y presione el botón OK, luego confirme presionando OK nuevamente en la tecla suave Sí..

ADVERTENCIA

Al hacer esto, perderá todas las personalizaciones del usuario y todos los canales cargados. Sin embargo, se conservará la última versión del software instalada.

Temporizador

Menú de programación del temporizador de solo visualización. Consulte el párrafo 2.7.

Configuración de OSD

Se ofrecen los siguientes ajustes relacionados con la visualización en pantalla de los menús:

1. **Duración de OSD:** Duración de la visualización del banner de información del canal en la pantalla.
2. **Transparencia OSD:** Nivel de transparencia de los menús y banners informativos que se muestran en pantalla.
Modo de cambio de canal: efecto de transición de video al cambiar de canal a otro (pantalla negra o Congelar imagen).
3. **Visualización de subtítulos:** activar subtítulos automáticamente.

Actualización vía USB

El software del receptor se puede actualizar a través del puerto USB desde este menú, después de insertar una memoria USB que contiene la imagen de software adecuada que el fabricante preparará a su discreción si es necesario junto con las instrucciones de actualización.

Este menú también se utiliza para restaurar una lista de canales guardada vía USB (ver párrafo 3.6.6)

ADVERTENCIA

Durante una actualización, no interactúe con el receptor y no desconecte la alimentación: **riesgo de bloqueo irreversible del receptor!**

Copia de Seguridad USB / Backup USB

Utilidad para guardar la lista de canales actual (base de datos de usuario - DB de usuario) en la memoria USB conectada al receptor: presione el botón OK en el control remoto en el elemento Inicio de la pantalla para iniciar la copia de seguridad. Posteriormente, para restaurar los canales guardados, acceda al menú Actualización USB, configure el Modo de actualización en User DB, asegúrese de que se muestre el nombre del archivo relevante (por ejemplo, user_db.bin) y presione el botón OK en el elemento Inicio para luego importar la lista de canales.

Otro

3.6.7.1 Espera / Modo standby automático

El receptor está equipado con una función de apagado automático para ahorrar energía. Esto significa que, tras tres horas en modo de funcionamiento sin ninguna orden por parte del usuario, el receptor pasará automáticamente a stand-by. Esta función está preseleccionada en fábrica y se puede ajustar o desactivar desde el menú a través de los elementos **Modo de temporizador (Activo/Apagado)** y **Duración del temporizador (hh:mm)**.

3.6.7.2 Actualizar Canales automáticamente

Función dedicada a configurar la actualización automática de la lista de canales durante el modo de espera y/o funcionamiento, definiendo el tiempo y la repetición de la operación.

Menú del centro multimedia

Música / Imagen / Película

Este menú está dedicado a reproducir contenido multimedia personal a través de una interfaz USB. Consulte el párrafo de este manual relativo a las Funciones USB (párrafo 2.6).

Información USB

Menú para la visualización sencilla de información relativa a la memoria masiva conectada al puerto USB del receptor, como por ejemplo datos sobre el espacio disponible restante.

Formato USB

Utilidad de formato de dispositivo de memoria USB.

- **ADVERTENCIAS**
- Al formatear se eliminarán todos los archivos del dispositivo.
- Durante el formateo, para no dañar la unidad de memoria y el receptor, **no desconecte la alimentación y espere a que finalice la operación sin interactuar con los dispositivos.**

Configuración del TimeShift

Configuración a través de USB:

1. **TimeShift**: si está desactivado (opción *Off*), al pulsar el botón Pausa solo obtendrá una imagen fija, en caso contrario, si esta activo (opción ON), estará disponible la función TimeShift manual(ver par. 2.6.2.2).
2. **USB**: partición o disco, relativa a la memoria USB conectada al receptor, dedicada a la función TimeShift

4 Mapa de menús:

El menú del receptor está estructurado de la siguiente manera:

Menú Principal

- Lista de Canales
 - Lista Canales TV/Radio
 - Lista Canales TV/Radio scartati
 - Control Parental
- Búsqueda de canales
 - Búsqueda automática
 - Búsqueda manual
- Idioma
- Configuración AV
- Ajuste hora local
- Sistema
 - Información del Sistema
 - Restaurar configuración (valores de fábrica)
 - Temporizador
 - Configuración OSD
 - Actualización USB
 - Copia de Seguridad / Backup USB
 - Actualización OTN
 - Otro
 - Standby automático
 - Actualización Automática del Software
 - Actualización Automática de los Canales
- Centro Multimedia
 - Musica / Imagen / Pelicula
 - Información USB
 - Formateo USB
 - Configuración del TimeShift

NOTA

Para navegar entre los menús utilice los botones MENÚ, SALIR, cursor (flechas y OK) y numéricos (0-9) del mando a distancia. Siga también las instrucciones de cada cuadro de diálogo.

5 Ayuda resolver posibles incidencias

| INCIDENCIA | CAUSA POSIBLE | POSIBLE SOLUCIÓN |
|---|--|--|
| El LED del sensor de infrarrojos no se enciende | El receptor está desconectado de la red eléctrica. | Compruebe que el receptor esté conectado a la red eléctrica. |
| | La fuente de alimentación está insertada pero de todos modos no funciona. | Asegúrese de que la fuente de alimentación esté funcionando. ADVERTENCIA: riesgo de descarga eléctrica! |
| Sin señal. | Cable de antena desconectado al receptor | Conecte el cable de la antena al receptor. hacia |
| | Sistema de antena dañado. | Verifique la integridad de su sistema (antena, cable coaxial, dispositivos de distribución de señal, etc.). Recomendamos hacerlo revisar el sistema por personal cualificado. |
| | El canal sintonizado no emite o está obsoleto. Volumen de audio bajo o silenciado | Cambiar canal y/o actualizar o reinstalar la lista de canales (párr. 3.2) Aumentar el nivel de volumen audio del receptor y del televisor. |
| Sin sonido y/o imágenes. | El aparato está en standby. Televisión apagada o colocada en el canal equivocado. | Encienda el aparato. Enciende la pantalla del televisor y/o colócalo en el canal de audio-vídeo correcto |
| | Cable de audio-vídeo (SCART o HDMI) no conectado al televisor o dañado. | Restaurar la conexión de audio-vídeo correctamente. |
| Sin sonido y/o imágenes. | La resolución HDMI del receptor no es compatible con la de la pantalla conectada. | Conecte el receptor vía SCART al televisor, ajuste la resolución y luego vuelva a conectar el cable HDMI. |
| | Estás intentando ver un canal obsoleto o mal codificado compatible. | Cambiar canal y/o actualizar o reinstalar la lista de canales (párrafo 3.2). |
| El control remoto no funciona. | El control remoto está ubicado en el modo de funcionamiento incorrecto. | Presione el botón STB para obtener el control del receptor. |
| | Pilas no colocadas, mal colocadas o gastadas | Inserte las baterías o reemplácelas. Inserte las baterías en la dirección correcta. Sigue las instrucciones dentro del compartimiento de la batería. |
| | El sensor de infrarrojos no está conectado o insertado correctamente. | Conecte el sensor de infrarrojos. Asegúrese de que el sensor esté insertado correctamente empujándolo profundamente |
| | El control remoto se cayó y algunos componentes resultaron dañados. | Póngase en contacto con su distribuidor para comprar un nuevo control remoto. |

| | | |
|---|--|--|
| Los ajustes realizados en el menú no han sido almacenados. | No hay confirmación después de cambiar la configuración. | Después de cada cambio, presione el botón apropiado de confirmación/guardar. |
| La información del programa no se muestra. | El programa en cuestión no transmite información sobre el evento. | Ajustar la hora del receptor |
| | La hora del receptor no está configurada correctamente | |
| Los temporizadores no arrancan o no funcionan correctamente. | La emisora transmite datos de hora y/o fecha incorrectos | Ajustar la hora del receptor |
| | El reloj del receptor no está ajustado correctamente.. | |
| | Bloqueo temporal del receptor.. | Desconecte la fuente de alimentación receptor y vuelva a conectarlo después de unos momentos |
| El receptor no responde a la acción de los botones del mando a distancia. | El canal sintonizado transmite datos inadecuados que bloquean el receptor. | Desconecte el cable de la antena, reinicie el receptor, cambie el canal y luego vuelva a conectar la antena. |
| | Problemas con el control remoto. | Vea sugerencias relevantes en esta tabla |
| La memoria USB no se reconoce | Memoria USB sin formato adecuado. | Formatear la memoria, FAT32 recomendado. |
| | Memoria USB no compatible. | Probar contra memoria USB. |
| | El único puerto USB de la caja no es suficiente para alimentar la memoria. | Utilice cualquier fuente de alimentación externa para el disco. |
| El receptor se apaga automáticamente | La Función de ahorro de energía está activa | Consultar apartado. 3.6.7.1 |
| Has olvidado tu PIN. | | Realizar un reset (párr.3.6.2). |

ADVERTENCIA

En general, en caso de comportamiento anómalo del receptor, un reinicio completo del sistema o restaurar la configuración de fábrica mediante reset (párrafo 3.6.2) puede ayudar a resolver el problema encontrado.

TDT

| | | |
|--|--|---------------------|
| Tipo de producto | Receptor digital terrestre HD HDR DVB-T/DVB-T2 H.265 | |
| Frecuencias de entrada/salida | VHF: 174÷230MHz - UHF: 470÷862MHz | |
| Decodificación de vídeo | HEVC Main Profile level 4.1 and Main 10 Profile@L4.1, High tier - MPEG-2 MP@ML/HL -H.264 BP (with no ASO/FMO), MP& HP@ L3/L4.1/L4.2 - MPEG-4 SP Profile, Advanced Simple Profile | |
| HDR | - | |
| Decodificación de audio | MPEG Layer I & II, AAC Dolby Audio (compatible Dolby Digital, Dolby Digital Plus) | |
| Idiomas del menú OSD | Italiano, Ingles, Griego, Español, Checo, Albanés | |
| Teletexto | ● | |
| Subtítulos | ● | |
| Guía electrónica de programas (EPG) | ● | |
| Relación de aspecto de vídeo | 16:9, 4:3 | |
| Fuente de alimentación de la antena | - | |
| Salida de Audio Digital (S/PDIF) | ● | |
| Salida SCART | x1, Video: CVBS, Audio: L+R | |
| Salida HDMI | x1, HDMI v1.4 Resolución de vídeo/ampliación hasta 1080p (50Hz) | |
| Puerto USB | x1, USB v2.0 | |
| Actualización automática de canales | ● | |
| Actualización software | Manual via USB | |
| Registro (PVR) | - | |
| Timeshift | ● | |
| Reproducción multimedia | Via USB | |
| Función de reestablecimiento fábrica | ● | |
| Lista de canales favoritos | ● | |
| Programación del temporizador | ● | |
| Apagado automático (ahorro de energía) | ● | |
| Consumo | Operativo: <8,0W Max | Standby: <0,5 W Max |
| Dimensiones | 131x 88 x 29,0mm | |